

الجزء - 10

نُخْبَةُ الدَّرْسِ الْعَرَبِيَّةِ

حصّة - 2



INDIAN ARMY

Arms you FOR LIFE AND CAREER AS AN OFFICER

Visit us at www.joinindianarmy.nic.in

or call us (011) 26173215, 26175473, 26172861

Ser NO	Course	Vacancies Per Course	Age	Qualification	Appn to be received by	Training Academy	Duration of Training
1.	NDA	300	16½ - 19 Yrs	10+2 for Army 10+2 (PCM) for AF, Navy	10 Nov & 10 Apr (by UPSC)	NDA Pune	3 Yrs + 1 yr at IMA
2.	10+2 (TES) Tech Entry Scheme	85	16½ - 19½ Yrs	10+2 (PCM) (aggregate 70% and above)	30 Jun & 31 Oct	IMA Dehradun	5 Yrs
3.	IMA(DF)	250	19 - 24 Yrs	Graduation	May & Oct (by UPSC)	IMA Dehradun	1½ Yrs
4.	SSC (NT) (Men)	175	19 - 25 Yrs	Graduation	May & Oct (by UPSC)	OTA Chennai	49 Weeks
5.	SSC (NT) (Women) (including Non- tech Specialists and JAG entry)	As notified	19 - 25 Yrs for Graduates 21-27 Yrs for Post Graduate/ Specialists/ JAG	Graduation/ Post Graduation /Degree with Diploma/ BA LLB	Feb/Mar & Jul/ Aug (by UPSC)	OTA Chennai	49 Weeks
6.	NCC (SPL) (Men)	50	19 - 25 Yrs	Graduate 50% marks & NCC 'C' Certificate (min B Grade)	Oct/ Nov & Apr/ May	OTA Chennai	49 Weeks
	NCC (SPL) (Women)	As notified					
7.	JAG (Men)	As notified	21 - 27 Yrs	Graduate with LLB/ LLM with 55% marks	Apr / May	OTA Chennai	49 Weeks
8.	UES	60	19-25 Yrs (FY)18-24 Yrs (PFY)	BE/B Tech	13 Jul	IMA Dehradun	One Year
9.	TGC (Engineers)	As notified	20-27 Yrs	BE/ B Tech	Apr/ May & Oct/ Nov	IMA Dehradun	One Year
10.	TGC (AEC)	As notified	23-27 Yrs	MA/ M Sc. in 1 st or 2 nd Div	Apr/ May & Oct/ Nov	IMA Dehradun	One Year
11.	SSC (T) (Men)	50	20-27 Yrs	Engg Degree	Apr/ May & Oct/ Nov	OTA Chennai	49 Weeks
12.	SSC (T) (Women)	As notified	20-27 Yrs	Engg Degree	Feb/ Mar & Jul/ Aug	OTA Chennai	49 Weeks

وَدَّے مَاتَرَم

وَدَّے مَاتَرَم

تھیلا م سفلام مل تیج شتیلام،

شسے شیام لام مَاتَرَم

وَدَّے مَاتَرَم !!

شوہر سیم جیوتسنا پلکیت یا سیم،

پنل کو سومت ڈرم دل شوہر سیم

شوہر سیم سو مدھر بھا سیم،

شوہر دام ڈر دام مَاتَرَم !!

وَدَّے مَاتَرَم !!



NAKHBAT-UD-DURUS-IL-ARABIA

(Arabic Supplementary Reader for Class-X)



قومی ترانہ

جن گن من ادھینا یک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ وڈھاتا !
پنجاب سندھو گجرات مراٹھا
دراوڑ اٹکل بنگ !
وندھیہ ہماچل یما گنگا
اچھل جل دھی ترنگ !
تو شہ نامے جاگے،
تو شہ آشش ماگے،
گا ہے توجے گا تھا !
جن گن منگل ذایک جیہ ہے
بھارت بھاگیہ وڈھاتا !
جیہ ہے، جیہ ہے، جیہ ہے،
جیہ جیہ جیہ، جیہ ہے !



बिहार स्टेट टेक्स्ट बुक पब्लिशिंग कॉर्पोरेशन लिमिटेड, बुद्ध मार्ग, पटना-1
BIHAR STATE TEXTBOOK PUBLISHING CORPORATION LTD., BUDH MARG, PATNA-1

केवल आवरण मुद्रण : किशोर प्रिंटिंग वर्क्स, मछुआ टोली, पटना-4

الدرس الثاني

خبر الأذان

فلما اطمأن رسول الله ﷺ بالمدينة، واجتمع اليه إخوانه من المهاجرين، واجتمع أمر الانصار، استحکم أمر الاسلام، فقامت الصلاة وفُرضت الزكاة والصيام، وقامت الحدود، وفُرض الحلال والحرام، و تبوا الاسلام بين اظهِرهم، وكان هذا الحى من الانصارهم الذين تبواوا والدار والايمان. وقد كان رسول الله ﷺ حين قدمها انما يجتمع الناس اليه للصلاة لحين موافقتها، بغير دعوة، فهم رسول الله ﷺ حين قدمها أن يجعل بوقا كبوق يهود الذين يدعون به لصلاتهم، ثم كرهه، ثم أمر بالناقوس، فنحت ليضرب به للمسلمين للصلاة.

فبينما هم على ذلك، اذ رأى عبد الله بن زيد النداء، فأتى رسول الله ﷺ فقال له: يا رسول الله، انه طاف بي هذه الليلة طائف، مرى رجل

عليه ثوبان أخضران، يحمِلُ ناقوساً في يده، فقلتُ له: يا عبد الله، أتبيعُ هذا الناقوسَ؟ قال: وما تصنعُ به؟ قال: قلتُ: ندعوه به الى الصلاة قال: أفلا أدلُّكَ على خَيْرٍ من ذلك؟ قال: قلتُ: وما هو؟ قال: تقولُ: اللهُ أكبر اللهُ أكبر، اللهُ أكبر اللهُ أكبر، أشهد أن لا إله إلا اللهُ، أشهد أن لا إله إلا اللهُ، أشهد أن محمداً رسولُ اللهِ، أشهد أن محمداً رسولُ اللهِ، حتى على الصلاة، حتى على الصلاة، حتى على الفلاح، حتى على الفلاح، اللهُ أكبر اللهُ أكبر، لا إله إلا اللهُ.

فلما أُخبرَ بها رسولُ اللهِ ﷺ قال: إنَّها لرؤيا حقٌّ، إن شاء اللهُ، فقمُ مع بلالٍ فالقمها عليه، فليؤذِّنْ بها، فإنَّه اندي صوتاً منك، فلما أذن بها بلال سمعها عمرُ بن الخطاب، وهو في بيته، فخرج الى رسولِ اللهِ ﷺ وهو يجُرُّ رداءه، وهو يقول، يا نبي الله، والذي بعثك بالحق، لقد رأيتُ مثل الذي رأى فقال رسولُ اللهِ ﷺ: فليلله الحمدُ على ذلك.

نفيه: (السيرة النبوية لابن هشام، المجلد ٢)

حل لغات

عاشق

بھرتا

وہ مطمئن ہوا

بھائی (واحد: اخ)

یکجا ہوا

ہجرت کرنے والے (مکہ سے مدینہ جانے والے)

مضطرب ہوا

میں لگاؤ

فرض کی کمی

روزہ (واحد: صوم)

اسلامی پیمانوں (واحد: حد)

اقامت کی قدر

ان کے درمیان

حکمہ

مددگار (مدینہ کے رہنے والے)

گھر

مقررہ وقت (واحد: میقات)

اس نے ارادہ کیا

بگلی

گھنٹہ بگلی

تراشا گیا

اسی اثاثیں

اطمان

اخوان

اجتمع

سہاجرین

استحکم

فرضت

صیام

الحدود

تبوا

بین اظہرہم

الحنی

انصار

الدار

مواقیت

ہم

بوقا

ناقوس

تحت

بینما



آواز	-	النداء
خواب نظر آیا	-	طائف طائف
میں گواہی دیتا ہوں	-	اشہد
دور	-	حی
خواب	-	رؤیا
اس کو سکھا دو	-	القہا علیہ
وہ اذان دے	-	لیؤذن
بلند آواز والا	-	اندی صوتا
چادر گھسیٹتے ہوئے	-	یجر رداءہ



الدرس الثالث

ذكر حفر زمزم

وكان أول ما ابتدئ به عبد المطلب من حفرها، كما حدثني
يزيد ابن ابي حبيب المصري عن مرثد بن عبد الله اليزني عن عبد
الله بن زبير: أنه سمع علي بن ابي طالب يُحَدِّثُ حديثَ زمزم حين أمر
عبد المطلب بحفرها، قال:

قال عبد المطلب: إني لنائم في الحجر إذ اتاني أت فقال: أحضر
طيبة. قال: قلت: وما طيبة؟ قال: ثم ذهب عني. فلما كان الغد رجعتُ
الى مَضْجَعِي فَنَمْتُ فِيهِ، فجاءني فقال: احضري. قال: فقلت: وما برة؟ قال:
ثم ذهب عني، فلما كان الغد رجعتُ الى مَضْجَعِي فَنَمْتُ فِيهِ. فجاءني
فقال: احضري المصنونة. قال: فقلت: وما المصنونة؟ قال: ثم ذهب عني.
فلما كان الغد رجعتُ الى مَضْجَعِي فَنَمْتُ فِيهِ. فجاءني فقال: احفر

زمزم۔ قال: قلت: وما زمزم؟ قال: لا تنزف أبدا ولا تدم، تسقى الحجيج الاعظم، وهي بين الفرب والدم، عند نُقْرَةِ الغراب الاعصم، عند قرية النمل۔

(المسيرة النبوية لابن هشام، الجلد الاول)

حل لغات

كھونا	-	حَفَرٌ
شروع کیا	-	ابتداً
جگہ کا نام	-	الحجر
آنے والا	-	آت
حاضر ہو جا	-	احضر
سگریزوں والی زمین (مکہ)	-	طیبة
خواب گاہ	-	مضجع
وہ خشک نہیں ہوتا	-	لا تنزف
قابلِ مذمت نہیں ہوگا	-	ولا تدم

نسخة المصحف الشريف



ماہنامہ	—	العصجیح
گویمارا	—	الفرت
چونج مارنا	—	نقرا
گاؤں	—	قریہ
جلہ کا نام	—	برہ
جلہ کا نام	—	المضنونا



الدرس الرابع

المحادثة بين الاصدقاء

صباح الخير يا شافع ! كيف حالك-

بخير شكراً- أين كنت-

لم أراك منذ مدة طويلة-

كنت مريضاً مدة أسبوعين-

أسفٌ لسماع هذا-

كيف أنت الآن-

كان من الواجب أن تُخبرني-

لم أحبب إزعاجك-

بماذا شعرت-

كان معي وجع بالراس وبالمعدة-

نقبة السوس العربية عربي بلعري (بكاله درجدهم)

مَاذَا قَالَ لَكَ الطَّبِيبُ -

قال أنه جَرِيْبٌ -

وَأَنْتَ تَعْلَمُ إِنْ بَعْدَتِي ضَعِيفَةٌ -

يَسْرُنِي بِخَيْرِ الْآنِ -

شُكْرًا -

دعنى اراك ثانية الى اللقاء

سأراك غداً فى البيت -

بخاطرک -

حل لغات

صبح بخیر شافع!	-	صباح الخير يا شافع
تمہارا کیا حال ہے؟، کیسے ہو؟	-	كيف حالک
اچھا ہوں، شکر ہے	-	بخير شكراً
تم کہاں ہو	-	اين كنت
میں نے تم کو نہیں دیکھا	-	لم ارك
ایک لمبی مدت، عرصہ دراز	-	مدة طويلة
دو ہفتہ	-	مدة اسبوعين
مجھے افسوس ہے	-	أسف

نغمة السوس العربية عربى كالمترى (بماتے درجہ دہم)

لسماع هذا	-	یہ سن کر
الواجب	-	ضروری
تُخْبِرُ	-	تم بتاتے ہو یا بتاؤ گے، تمہیں بتانا چاہیے
لَمْ أَحِبْ	-	میں نے نہیں چاہا، مجھے پسند نہیں
إِزْعَاجٌ	-	تنگ کرنا، تکلیف دینا
بِمَاذَا شَعَرْتَ	-	تم نے کیا محسوس کیا، تمہیں کیا ہوا
وَوَجِعُ بِالرَّاسِ	-	سر درد
وَوَجِعُ بِالْمَعْدَةِ	-	پیٹ درد
ضَعِيفَةٌ	-	کمزور
يُسْرَنِي	-	مجھے خوشی ہے
دَعْنِي	-	مجھے چھوڑو، اجازت دو
أَرَاكَ ثَانِيَةً	-	پھر ملیں گے
اللقاء	-	ملاقات
سَأُرَاكَ	-	عنقریب دیکھوں گا، ملوں گا
بِخَاطِرِكَ	-	مخوشی



الدرس الخامس

المحادثة بين الاب والبنت

- ابراهيم : ماذا تفعلين يا بنتى -
سعاد : أكوي الثياب التي غسلناها امس
ابراهيم : أكويت القميص الابيض؟
سعاد : نعم، كويته -
ابراهيم : والقميصُ الاخضر؟
سعاد : لا، لم اكوه بغد، سأكويه الآن ان شاء الله -
ابراهيم : المناديل أكويتها؟
سعاد : امي كوتها في الصباح -
ابراهيم : أتريدين أن تقولى لى شيئاً -
سعاد : نعم، إن زميلتى سلوى دعّتنى الى بيتها هذا المساء فارجو

أن تسمَح لي بالذهاب الى بيتها بعد صلاة العصر-

ابراهيم : اذهبي وارجعي بعد صلاة المغرب-

آمنه : يا أبا محمد تعال هُنا وانظر، ان محمداً يجرى على السُّلم

أخشى أن يقع-

ابراهيم : لا تجر، يا محمد- تعال هنا- ما هذا بيمينك؟ أرني ... إرم

هذا- هذا تراب-

(يدخل محمود)

محمود : السلام عليكم!

ابراهيم : وعليكم السلام- جئت اليوم متأخراً يا محمود، فما السبب؟

محمود : شكوتُ اليومَ احدَ زملائي الى المدير- فطلبنا الى مكتبة

للتحقيق-

ابراهيم : لِمَ شكوته؟

محمود : لانه دائماً يأخذُ كُتبي ودفاتري ويطوي اوراقها-

ابراهيم : ما هذه الحلاوى التي معك؟ أهدية هذه ام اشتريتها؟

محمود : اشتريتها لأننى أريد أن ادعو ثلاثة من زملائي الى بيتنا غداً-

ابراهيم : أَدعهم لتناول العشاء بعد غدٍ، فسيكون عمل موسى

ايضاً معنا إن شاء الله-

حل لغات

میں پریس کر رہا ہوں یا کروں گا	-	اکوی (ض)
ہم نے دھویا	-	غسلنا (ض)
رومال	-	المنادیل، واحد منديل
سہیلی	-	زميلة، جمع زميلات
اس نے بلایا	-	دعت (ن)
میں امید کرتا ہوں یا کرتی ہوں	-	ارجو (ن)
آپ اجازت دیتے ہیں / دیں	-	تسمح (ف)
تو آ، آؤ، آئے	-	تعال
سیڑھی	-	السُّلْمُ
میں ڈرتا ہوں	-	أخشى (س)
وہ گرتا ہے، پڑتا ہے / گرے گا، پڑے گا	-	يقع (ف)
میں نے شکایت کی	-	شكوت (ن)
پرنسپل	-	المدير
آفس	-	مكتب
وہ لیتا ہے	-	يأخذ (ن)
کاپی	-	دفاتر، واحد دفتر
شیرینی	-	حلاوی، واحد حلوی
تو نے خریدا	-	اشتریت (افتعال)
رات کے کھانے کے لیے	-	لتناول العشاء



القلم

الدرس السادس

الكهرباء

- ١- تسير الكهرباء فى الاسلاك-
- ٢- الكهرباء نوع من الوقود- والوقود الاخرى هى الفحم والنفط ...
- ٣- تجعل الكهرباء الليل نهارا-
- ٤- للكهرباء منافع كثيرة منها انها لا توسخ اثانا ولا تفسد هواءً ولا تطفئها الرياح والاعاصير-
- ٥- توجد الكهرباء فى السحب-
- ٦- جرّب بنجامين فرانكلين وهو عالم امريكى وجود الكهرباء فى البرق-
- ٧- اخترع اديسون المصباح الكهربائى-
- كان يعمل مخترع المصباح الكهربائى ليلا ونهارا فى معمله-



تستخدم الكهرباء في اضاءة المنازل والمتاجر والمصانع والدوائر الحكومية وكذلك تستخدم في كتي الملابس و طهو الطعام وتسخين الماء والتدفئة و ادارة المطابع و آلات النسيج و تحريك المراويح و المصاعد و الاجراس و غيرها من الاشياء۔

حل لغات

تسير	-	دوڑتی ہے
الكهرباء	-	بجلي
الاسلاك، واحد سلك	-	تار
الوقود	-	ايڈھن
توسخ	-	گندھ کرتا ہے
لا تطفأ	-	بجھاتی نہیں ہے
الرياح	-	ہوا
الاعاصير	-	آغمی
البرق	-	بجلي، چمک
اخترع	-	ايجاد کیا
المصباح الكهربائي	-	بلب
مخترع	-	موجد، ايجاد کرنے والا

معمل	-	لیبارٹری
منزل، جمع منازل	-	گھر، مکان
المنجر، جمع المتاجر	-	دوکان
المصنع، جمع المصانع	-	کارخانہ
کتی	-	پریس کرنا
طہو	-	پکانا
تسخین	-	گرم کرنا
الدوائر الحكومية	-	سرکاری دفاتر
المطبخ، جمع المطابخ	-	پریس
المروحة، جمع المراويع	-	پنکھا
المصاعد	-	اسکلٹیر، لیفٹ
اجراس، واحد جرس	-	گھنٹی، بیل



الدرس السابع

مولانا يحيى على الصادق قفوري

السَّيِّخُ الْعَالِمُ الْمُحَدِّثُ يَحْيَى عَلِيَّ بْنَ الْهَيْبِ بَخْشِ بْنِ هَذَا آيَتِ
عَلَى الْجَعْفَرِيِّ الْمَهْدَانَوِيِّ ثُمَّ الصَّادِقِ قَفُورِيِّ أَحَدِ الْعُلَمَاءِ الرَّبَّانِيِّينَ
الْمُجَاهِدِينَ، وَلِدَ سَنَةَ سَبْعٍ وَثَلَاثِينَ وَمِائَتَيْنِ وَأَلْفٍ وَقَرَأَ الْعِلْمَ عَلَى
صَنُوهِ السَّيِّخِ أَحْمَدَ اللَّهِ وَعَلَى السَّيِّخِ وَلَايْتِ عَلِيٍّ وَأَخَذَ الطَّرِيقَةَ عَنِ
السَّيِّخِ وَلَايْتِ عَلِيٍّ الْمَذْكُورِ، وَأَسْنَدَ الْحَدِيثَ عَنْهُ، ثُمَّ تَصَدَّرَ لِلتَّدْرِيسِ
وَالتَّذْكِيرِ، وَكَانَ لَهُ الْيَدُ الطَّوْلَى فِي الْفِقْهِ وَالْحَدِيثِ وَمَهَارَةٌ تَامَةٌ فِي
إِسْتِخْرَاجِ الْمَوَارِيثِ وَالْحِسَابِ -

وَكَانَ آيَةً مِنَ آيَاتِ اللَّهِ سُبْحَانَهُ فِي الصَّبْرِ عَلَى الْبَلَاءِ وَالرِّضَاءِ
بِالْقَضَاءِ وَالشَّجَاعَةِ وَالسَّمَاةِ، ثُمَّ عَادَ مَعَهُ إِلَى الْهِنْدِ وَاشْتَغَلَ بِالتَّدْرِيسِ
وَالتَّذْكِيرِ مَدَّةً، ثُمَّ سَافَرَ مَعَهُ مَرَّةً أُخْرَى، وَلَمَّا تَوَفَّى شَيْخُهُ عَادَ إِلَى الْهِنْدِ

وَعَكَفَ عَلَى التَّدْرِيسِ وَالتَّذْكِيرِ زَمَانًا طَوِيلًا، ثُمَّ قَبِضَ عَلَيْهِ الْإِنْكَلِيزُ
بِسَبَبِ الْإِعَانَةِ لِمَنْ كَانُوا مِنْ غَزَاةِ الْهِنْدِ مِنْ أَصْحَابِ السَّيِّدِ أَحْمَدَ
رَحِمَهُ اللَّهُ سَنَةَ ثَمَانِينَ وَمِائَتِينَ وَ أَلْفَ وَ أَلْفَا عَلَيْهِ مِنَ الْمَصَائِبِ مَا لَا
يُحْصِيهَا الْبَيَانُ، وَ كَانَ يَتَحَمَّلُ ذَلِكَ وَيَنْشُدُ :

وَلَيْسْتُ أَبَالِي حِينَ أَقْتُلُ مُسْلِمًا

عَلَى أَيِّ شَيْءٍ كَانَ فِي اللَّهِ مَصْرَعِي

وَ ذَلِكَ فِي ذَاتِ الْإِلَهِ وَإِنْ يَشَاءُ

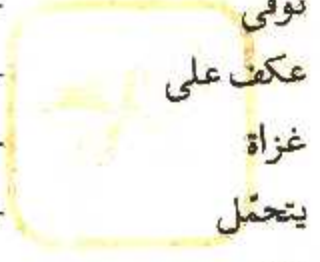
يُبَارِكُ عَلَيَّ أَوْصَالَ شَلُومُوع

ثُمَّ اصْطَدْرَتِ الْمَحْكَمَةُ حُكْمَهَا بِالشَّقِيقِ، فَأَبْدَى سُورَةَ وَفَرَحَهُ
بِذَلِكَ، وَ حَكَمَ عَلَيْهِ بِالنَّفْيِ الْمُؤَبَّدِ إِلَى جَزِيرَةِ "الْدَمَن" وَ تَوَفَّى هُنَاكَ
سَنَةَ أَرْبَعٍ وَ ثَمَانِينَ وَمِائَتِينَ وَ أَلْفَ، كَمَا فِي الدَّرِّ الْمَشْهُورِ -

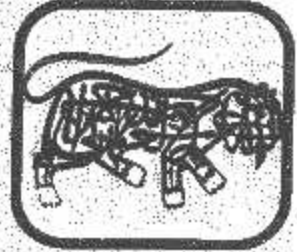
(نزّهة الخواطر، جلد ٤)

حل لغات

الربانی	-	اللہ والا	نزل
ولد	-	پیدا ہوا	ارسل
اسند	-	حدیث کی سند لی، اس نے لیک لگایا	رسل
تصدر	-	مشغول ہو گئے، صدر مجلس ہونا	
الید الطولی	-	مہارت، لمبا ہاتھ	
استخراج	-	نکالنا	
الموارث	-	میراث	
آیة	-	نشانی	
البلاء	-	مصیبت	
القضاء	-	تقدیر	
السماحة	-	سخاوت	
اشتغل	-	مشغول ہونا	
توفی	-	وفات پا گئے	
عكف علی	-	جم جانا	
غزاة	-	جنگجو، غازی (غازی کی جمع)	
یتحمل	-	برداشت کرتا ہے	
شق	-	پہلو	
مصع	-	پھاسی	



جوڑ	--	ارصال
عضو	--	شلو
بکھرا ہوا	--	ممنوع
پھاسی	--	المشقق
اس نے ظاہر کیا	--	ابدی
جس دوام، عمر قید	--	التفی المؤبد



الدرس الثامن

طرف فُكاهية

كان التلاميذ في رحلة، وجاء وقت الغداء- فجلسوا يستريحون، ويتأهبون لتناول الطعام، وحلا الحديث و ارادوا تسلية انفسهم-
وبدأ ياسر، فقال ساعرض لُغزا و أسأل ايمن عن حله- فان لم يجب كان عليه ان يسمعنا طرفة من عنده-

قال ايمن :

قل : يا ياسر-

قال ياسر :

و آكلة بغير فم و بطن لها الاشجار والحيوان قوت
اذا اطعمتها انتعشت و عاشت وان اسقيتها ماء اتموت
فكّر، ايمن و ارتفعت الايدي للاجابة-



قال ياسر: انتظروا، نسمع فكاهة أيمن-؟

قال أيمن: احفظ فكاهة شعرية-

نزل أحد الشعراء على رجل، فاحب الرجل أن يداعبه- فخرج

وترك له البيت-

وفطن الشاعر، فذهب واشترى طعاما وعاد إلى البيت وترك

له ورقة يقول فيها: هل تحفظ هذين البيتين؟

يا أيها الخارج من بيته وهاربا من شدة الخوف

ضيفك قد جاء بزاد له فأرجع وكن ضيفا على الضيف

فضحك الجميع وقالوا:

هذه فكاهة جميلة يا أيمن-

قال: وقد عرفت الجواب على لغز ياسر- انها النار ونظروا إلى

ماجد وقالوا له:

قل شيئا يا ماجد-

قال: عندي فكاهة قصيرة: جلس اخوان على المائدة- ونظر

احدهما إلى طبق الحلوى، فلم يجده فقال لآخيه:

اين طبق الحلوى يا أخي؟

اجاب: طار طار من فوق المائدة-

قال : كيف ذلك؟

قال : اتعجب؟ الم تسمع عن الاطباق الطائرة؟

فضحكوا- و كانت جلسة مرحة- تناولوا بعدها الطعام و عادوا

يُكملون رحلتهم-

(القرأة العربية)

حل لغات

طُرِفَتْ (واحد طُرْفَة)	-	دلچسپ، مزیدار گفتگو
فُكاهية	-	پُرمزاج، لطیفہ
رِحْلَة	-	سفر، سیر و تفریح
الغداء	-	دوپہر کا کھانا
يستريحون	-	وہ سب آرام چاہتے ہیں
يتأهلون	-	وہ سب تیاری کرتے ہیں
تناول الطعام	-	کھانا کھانا
حلا (ن)	-	شیریں ہوں، خوش مچی ہوں
تسلیة	-	تسلی دینا، راحت دینا
اعرض (ض)	-	میں پیش کرتا ہوں، کروں گا
لَغْزٌ (جمع الغاز)	-	پہیلی
حَلٌّ (ن)	-	کھولنا، حل کرنا

نغمة السوس العربية عربی کلمتوں کی (برائے اردو)

اس نے جواب نہیں دیا	-	لم يجب (افعال)
وہ سنا ہے، سناے گا	-	يُسمع (افعال)
کھانے والی	-	آكلة (اسم فاعل)
منہ	-	فم
پیٹ	-	بطن
درخت	-	الاشجار (واحد شجر)
روزی، خوراک	-	قوت (جمع اقوات)
تو نے کھلایا	-	اطعمت (افعال)
وہ تروتازہ ہوئی	-	انتعشت (افتعال)
وہ زندہ ہوئی / رہی	-	عاشت (ض)
تو نے پلایا	-	اسقیت (افعال)
اس نے غور کیا	-	فكَّرَ (تفعیل)
وہ بلند ہوئی	-	ارتفعت (افتعال)
ہاتھ	-	الأيدي (واحد يد)
قیام کیا، ٹھہرا	-	نزل على (ض)
مزاح کرتا ہے	-	يداعب (مفاعلت)
وہ سمجھ گیا	-	فَظِنَ (س)
اس نے خریدا	-	اشترى (افتعال)
رقم، رقمی خط	-	ورقة
نکلنے والا	-	خارج (اسم فاعل)

ہاربا (اسم فاعل)	-	بھاگنے والا
ضیف (جمع ضیوف)	-	مہمان
زاد	-	توشہ
ارجع (ض)	-	تولوث
ضحك (س)	-	وہ ہنسا
النار	-	آگ
قصيرة	-	مختصر، چھوٹی
المائدة	-	دستر خوان
طبق	-	سینی
الحلوی	-	مٹھائی
طار	-	وہ اڑ گیا
الأطباق الطائرة	-	اڑن طشتریاں
مَرَحَة	-	دلچسپ
یکملون (افعال)	-	وہ سب پورا کرتے ہیں

=====



الدرس التاسع

قطب الدين الايبك سلطان الهند

الملك الكبير قطب الدين الايبك السلطان العادل البادل، جلب من تركستان في صغر سنه، فاشتراه القاضي فخر الدين بن عبدالعزیز الكوفي بمدينة نيساپور، و علمه القرآن والخط وغير ذلك، ولما توفي القاضي المذكور اشتراه واحد من التجار المسلمين من ابناء القاضي و عرضه على شهاب الدين الغوري، فاشتراه وجعله من خواصه فتدرج الى الامارة-

ولما سار نحو الهند في سنة ثمان وثمانين وخميس مائة أمره على عساكره واقطعه سرسني، وسامانة، وكهرام وما والاها من البلاد والقلاع، فقام قطب الدين بالملك واحسن السيرة في رعيته، ثم شن الغارة الى ميرت فملكها، ثم سار الى دهلي وقاتل صاحبها

نغية الدولوس العربية عربي بلخري (برائے درجہ نام)

اشد قتال فهزمه ودخل دهلي وجعلها دار ملكه، ثم سار الى قلعة
كول في سنة تسعين وخمس مائة ففتحها عنوة واخذ الغنائم الكثيرة -
ولحق بشهاب الدين حين قدومه الى الهند فجعله شهاب الدين
طليعة لعساكره وبعثه الى قنوج فلقية ملكها جي چند فقاتله اشد قتال
حتى قتله واقام بقلعة اسني مدة من الزمان، فلما استقر امره بتلك
البلاد اراد ان يرجع الى دهلي فسمع ان هيمراج خرج على كوله بن
پرتهي راج، وانتزع بلاد اجمير من يده، فسار نحوه بعساكره في
احدى وتسعين وخمس مائة فانهمزم هيمراج وولى قطب الدين على
اجمير احد خواصه، ثم سار الى گجرات ووصل الى نهر واه فلقية
عساكر صاحبها قريبا من بلدة فيهر واه، فقاتلها اشد قتال فقتل مقدم
العساكر، وخرج صاحبها بهيم ديوج الى ناحية من نواحيها فغنم كثيرا
من المال، ورحل الى غزنة فمكث بها برهة من الزمان، ثم عاد الى
الهند واتم بناء الجامع الكبير ببلدة دهلي في سنة اثنيتين وتسعين و
خمس مائة -

ولما قدم شهاب الدين سار في ركابه الى تهنجر الذي سموها
بعد ذلك بيانه ففتحها، ثم بعثه شهاب الدين الى قلعة گواليار فصالح
صاحبها سلكمن على مال يؤديه، وفي سنة سبع وتسعين سار الى

گجرات فوصلها سنة ثمان و تسعين فلقية عسكر الهندو فقاتلوه قتالا شديدا، فهزمهم ابيك و استباح معسكرهم و مالهم فيها من الدواب و غيرها، و تقدم الي نهر و اله فملكها عنوة و هرب ملكها بهيم ديو فجمع و حشد فكثر جمعه، ولما علم ابيك انه لا يقدر على حفظها الا بان يقيم هو فيها و يخليها من اهلها فيتعذر عليه ذلك فصالح صاحبها على مال يؤديه عاجلا و أجلا و قيل: انه دخل بها و ملكها و ولي عليها احد خواصه ثم رجع الي دهلي، و في سنة تسع و تسعين سار الي قلعة كالنجر فتحصن بها صاحبها فحاصرها و ادام الحصار و ضيق على اهلها فصالحه صاحبها على مال يؤديه عاجلا و أجلا، ثم سار الي سهوة فملكها ثم سار الي بدايون فملكها ايضا.

ولما توفي شهاب الدين و قام بالملك بعده ابن اخيه غياث الدين محمود الغوري اعتق قطب الدين و ارسل اليه جتر - المظلة الملوكة - و غيرها من امارات السلطنة، فجلس على سرير الملك بلاهور يوم الثلاثاء الثامن عشر من ذي القعدة الحرام سنة اثنيتين و ست مائة، و كانت مدة امارته عشرين سنة و مدة سلطنته اربع سنين و بضعة اشهر - و كان عادلا باذلا كريما باسلا مقداما يضرب به المثل في الشجاعة و الكرم، و كان يعطى الناس اكثر مما يستحقونه و لذلك سموه 'لك

بخش، ای معطی مائة الف، و صنف فی اخباره نظام الدین الحسن النظامی کتابه تاج المآثر۔ و كانت وفاته فی سنة سبع و ستمائة ببلدة لاهور فدفن بها۔

(نزہۃ الخواطر، جلد ۱)

حل لغات

سخی	-	البازل
کھینچا گیا، لایا گیا	-	جُلِبَّ
بچپن	-	صغرسنه
اس نے خریدا	-	اشتراه
تحریر	-	الخط
پیش کیا	-	عرض
رفتہ رفتہ بڑھنا	-	تدرج
امیر بنایا	-	أمر
حملہ آور ہوا	-	مسن
لڑائی کی	-	قاتل
بزدل گوار	-	عنوة

طليعة	-	ہر اول دستہ
استقر امره	-	اس کی حکومت مضبوط ہوگی
انتزع	-	چھین لیا
خواص	-	خاص آدمی
مقدم	-	انگٹا حصہ
رَحَل	-	کوچ کیا
برهة من الزمان	-	کچھ دن
رکاب	-	دستہ
صالح	-	مصلحت کی اصلاح کرنی
استباح	-	مباح ہوا، جائز سمجھا
الدواب	-	چوپایہ
هَرَبَ	-	بھاگ گیا
حشد	-	اکٹھا کیا
يقيم	-	وہ ٹھہرتا ہے یا ٹھہرے گا
يتعذر	-	دشوار ہو گیا
عاجل	-	فی الفور، نقد
أجل	-	اُدھار
مَلِك	-	وہ مالک ہوا
وَلِي	-	اس نے والی بنایا
تحصن	-	اس نے حفاظت کی

محاصرہ کیا، ناکہ بندی کر دی	-	حاصر
ناکہ بندی	-	الحصار
ہمیشہ کیا، باقی رکھا	-	أدام
تنگ کر دیا	-	ضيق
آزاد کر دیا	-	اعتق
بادشاہت	-	السلطنة
تحت شاہی	-	سرير الملك
چند مہینے	-	بضعة اشهر
بہادر	-	باسل
آگے بڑھ کر کام کرنے والا، حملہ کرنے والا	-	مقدم
مثال دی جاتی ہے	-	يضرب به المثل
وہ لوگ مستحق ہوتے ہیں	-	يستحقون
تصنیف کی	-	صنف
ڈفن کیا گیا	-	دفن



الدرس العاشر

رضاء جميع الناس غاية لا تدرك

خرج رجل في سفر مع ابن له و كان معه حصان قوى فحمل عليه زاده و قال لابنه يا بنى انك صغير و انا شيخ كبير- ولا يستطيع احد منا ان يمشى راجلا- و الشقة بعيدة و الطريق وعرة فليس لنا الا ان نركب جميعا و الحصان مضطلع بذلك قال الابن نعم، الامر كما قلت فركباه و سارا غير بعيد حتى جعل الناس يتعجبون منهما و يضحكون على حالتهم- فقال الابن: يا ايت، أ رأيت الناس ينظرون الينا- كأنهم ينكرون منا شيئا- قال الاب: يا بنى! ان الناس عبيد مالوف العادة- فاذا رأوا احدا اتى شيئا لم يعهدوه يضيق صدورهم بذلك- فيضحكون و يستخرون منه- فالحازم يختار ما يصلح له و يمضى لشانه غير مكترث لقولهم و يا بنى ما رأيت من رجل بلغ اقصى ما يكون من

تغية السوس العربية (ماتى راجلا)

المكارم سالما من لسان قادح - فمن المألوف لدى عامة الناس ان يركبوا واحدا بعد واحد وليس من المعهود عندهم ان يركب الرجلان جميعا - فلما ركبنا جميعا انكروا منا ذلك - وتعرضوا بما رأيت، فينبغي لنا ان لا نبالي بهم وناتى ما يصلح لنا وينفعنا - فسكت الولد قليلا - ثم قال يا ابنت صدقت ولكن لو نزل احدا لكان اجدر بنا - والح على ذلك فقال الاب يا بنى انك شاب عرلم تجرب الامور فانظر مصداق ما اقول بعينك قال هذا و نزل - فلم يلبث الناس ان قالوا ما لهذا الابن ركب القرس و ابوه شيخ كبير يمشى على قدميه - انه لعديم الحياء و الادب ليس فى قلبه مثقال ذرة من الرأفة و الاكرام - فقال الابن يا ابنت ان هؤلاء الناس صادقون فى مقالهم - فينبغى لى ان انزل و تتركب انت - فركب الوالد و سارا - فلم يسيروا الا قليلا حتى جعل الناس ينظرون اليهما شذرا و يرمون الشيخ بشدة قلبه و قساوته فلما سمع الولد مقالتهم و علم انهم لا يدرونهما على تلك الحالة بغير تكبير قال يا ابى لو نزلت ايضا ففعل و مسنيا على اقدامها - و بعد قليل مرّا باناس آخرين ففعلوا مثل ما فعل الاولون من السخرية و النكير - و قال بعضهم لبعض : الاترون الى هذين الاحمقين يمشيان راجلين على جهد و عناء و قد تركا الحصان يسير بغير حمل

ولو ركباہ لا صباحا مستريحين فقال الابن: يا ابي الآن تحققت صدق
مقالتك فليس احد بمعزل عن الطعن و الهمز فلا بدلنا ان نركب
جميعا ونستريح وهكذا ينبغي لنا دائما ان نفعل ما يصلح لنا ولا
نبالي بطعن احد فان رضاء جميع الناس غاية لا تدرك۔

(القصص الشہيرة)

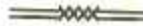
حل لغات

خوش ہونا	-	رضاء (س)
مقصد	-	غاية (جمع غايات)
نہیں پایا جاتا ہے	-	لا تدرك (افعال)
عمدہ نسل کا گھوڑا	-	حصان (جمع احصنة و حصن)
لادا	-	حمل (ض)
توشہ راہ	-	زاد
بوڑھا	-	شيخ (جمع شيوخ)
وہ چلتا ہے	-	يمشي (ض)
پیدل	-	راجلا
مسافت	-	السُّقَّة
سخت، وحشت ناک جگہ	-	وعرة
ہم سوار ہوتے ہیں	-	نركب (س)

نخبة السويح العربية عربی لہجہ (برائے درجہ دہم)

طاقتور	-	مضطجع (اسم فاعل)
وہ دونوں چلے	-	سارا (ض)
وہ سب ہتھے ہیں	-	یضحکون (س)
ناپسند کر رہے ہیں	-	ینکرون شیئا (افعال)
غلام، بندہ	-	عبید (واحد عبد)
بانوس	-	مالوف (اسم مفعول)
انہوں نے نہیں پہچانا	-	لم یعهدوا (س)
نگ دل ہوتا ہے	-	يضيق الصدر به (ض)
وہ مذاق اڑاتے ہیں	-	يسخرون منه (س)
عقل مند	-	العازم (اسم فاعل)
وہ گزرتا ہے	-	يمضي (ص)
پرواہ کرنے والا	-	مکثرث (اسم فاعل)
انتہائی	-	اقصى (جمع اقصی)
کارنامہ	-	مکارم (واحد مکرمہ)
نقص نکالنے والا	-	قادح (اسم فاعل)
وہ پیش آئے	-	تعرضوا (تفعل)
چاہیے	-	ینبغی (انفعال)
ہم پرواہ کریں	-	نبالی (مفاعلت)
آپ نے سچ کہا	-	صدقت (ن)
زیادہ مناسب	-	احذر (اسم تفضیل)

اصرار کیا	-	الخ (افعال)
بے خبر	-	غرّ
بے حیا و بے ادب	-	عديم الحياء والادب
ہمدردی، نرمی	-	رأفة
گھور کر	-	شذرا
وہ الزام عائد کرتے ہیں	-	يرمون به
سنگ دلی	-	قساوة
وہ نہیں چھوڑتے ہیں	-	لا يذرون (ض)
برائی	-	نكبر
مشقت و جھکنا	-	جهد و عناء
بوجھ	-	جمل
آرام کرنے والا	-	مستريح
ثابت ہوا	-	تحققت (تفعل)
طعن و تشنیع	-	الطعن والهمز



نُخْبَةُ الدُّرُوسِ الْعَرَبِيَّةِ

NUKHBAT-UD-DURUS-IL-ARABIA

(Suppleimetary Book)

للفص العاشر

(Class X)



(تیار کردہ: صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT) بہار، پٹنہ)

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ، پٹنہ

ڈائریکٹر (سکندری ایجوکیشن)، محکمہ فروغ و سماجی انسانی (H.R.D.)، حکومت بہار سے منظور

ریاستی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT) پنڈ کے تعاون سے پوری ریاست بہار کے لیے

© بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ

پہلی اشاعت : 2010 : 10,000

قیمت : Rs. 8.00



شائع کردہ

بہار اسٹیٹ ٹکسٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ

پانچویں پتھک بھون، بدھ مارگ

پنڈ 800001

مطبوعہ: گیان آفسٹ۔ صندل پور۔ پنڈ۔ 800 007

اہم بات

محکمہ فروغ و وسائل انسانی، حکومت بہار کے فیصلے کے مطابق اپریل 2009ء سے پہلے مرحلے میں ریاست کے درجہ IX کے طلبہ و طالبات کے لئے نئے نصاب کو نافذ کیا گیا۔ اسی سلسلے میں تعلیمی سال 2010 کے لئے درجہ I, III, IV اور X کی سبھی لسانی (Language) اور غیر لسانی (Non-Language) درسی کتابوں کا نصاب نافذ کیا جا رہا ہے۔

اس نئے نصاب کے تحت قومی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT) کے ذریعہ تیار کردہ درجہ X کی حساب (ریاضی) اور سائنس، نیز صوبائی کونسل برائے تعلیمی تحقیق و تربیت (SCERT) بہار، پنڈے کے ذریعہ تیار کردہ درجہ I, III, IV اور X کی سبھی درسی کتابیں بہار اسٹیٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ کی جانب سے سرورق کی ڈیزائننگ کر کے شائع کی جارہی ہیں۔

ریاست بہار میں معیاری اسکولی تعلیم کے لئے عزت مآب وزیر اعلیٰ بہار شری کشن کمار، محکمہ فروغ و وسائل انسانی کے وزیر، شری ہری نارائن سنگھ اور ساتھ ہی محکمہ فروغ و وسائل انسانی کے پرنسپل سکریٹری، شری انجینی کمار سنگھ کی رہنمائی کے لئے ہم شکر یہ ادا کرتے ہیں۔

NCERT نئی دہلی اور SCERT بہار، پنڈے کے ڈائریکٹر صاحبان کے بھی ہم شکر گزار ہیں جن کا بیش قیمت تعاون ہمیں ملا۔ شری بسنت کمار، اکادمک رجسٹرار، بہار اسٹیٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ کی محنت اور لگن کے لئے بھی ہم شکر گزار ہیں جنہوں نے Team spirit کے تحت ان تمام کاموں کو بہ حسن و خوبی انجام دیا۔ کارپوریشن طلبہ، گارجین حضرات، اساتذہ اور دانشوروں کے مفید مشوروں کا ہمیشہ خیر مقدم کرے گا تاکہ ریاست بہار کو ملک کے تعلیمی شعبہ میں بلند مقام حاصل ہو سکے۔

آئی.ف.س (I.F.S)

مینجنگ ڈائریکٹر

بہار اسٹیٹ بک پبلشنگ کارپوریشن لمیٹڈ

ابتدائی

نویں درجہ کی طرح دسویں درجہ کے لیے بھی درسی کتاب کے علاوہ ایک معاون درسی کتاب (Supplementary) ترتیب دی گئی ہے، جس کا مقصد درسی کتاب کے بندھے نکلے ماحول سے باہر نکل کر کچھ ہلکی پھلکی، دلچسپ اور معلوماتی مضامین سے بچوں کو روشناس کرانا ہے۔ اس کتاب میں بیشتر مضامین مکالماتی اور محادثاتی انداز کے شامل کیے گئے ہیں تاکہ طلبہ مختلف مواقع پر ایک دوسرے سے تعلقات بنانے اور بات چیت کرنے کے طور طریقے سے آگاہ ہو جائیں۔ اس کتاب میں بچوں کو وہ سب کچھ ملے گا جن کی ضرورت ان کو روزمرہ زندگی میں پڑتی ہے۔ اسی طرح چھوٹی چھوٹی کہانیوں اور دلچسپ معیاری لطیفوں سے بچوں کی ذہنی تربیت کرنے کی کوشش کی گئی ہے۔ بعض مضامین کے ذریعہ تاریخی حقائق سے طلبہ کو روشناس کرایا گیا ہے۔ مجموعی طور پر پورے وثوق کے ساتھ کہا جاسکتا ہے کہ یہ معاون درسی کتاب طلبہ کی استعداد اور زبان کے تئیں رغبت پیدا کرنے میں معاون و مددگار ثابت ہوگی۔



پیش لفظ

چند سال قبل اسٹیٹ کاؤنسل آف ایجوکیشنل ریسرچ اینڈ ٹریننگ (S.C.E.R.T.)، بہار نے اسکولی تعلیم بشمول 2+ کے لیے مبسوط اور مکمل نصاب تیار کرنے کی سعی بلیغ کا آغاز کیا، گیارہویں اور بارہویں جماعتوں کے لیے زبان و ادب اور سماجیات پر متعدد کتابوں کی اشاعت پایہ تکمیل تک پہنچی۔ گرچہ ہمارے ادارے کے لیے کتابوں کی اشاعت کے سلسلے میں مرتبین و مؤلفین کی سرکردہ جماعت کو یکجا کر کے ترتیب و تالیف کے مختلف مراحل طے کرنا بالکل ہی ایک نئی اور کافی اہم ذمہ داری تھی لیکن ہمارے عزم اور ہمارے رفقاء کار کے بھرپور تعاون، مخلصانہ محنت اور تنگ و سلسلہ کوششوں سے یہ نیا، اہم اور بڑا کام انجام پاسکا اور بہ حسن و خوبی کتابوں کی اشاعت ہو گئی اس کے لیے ہمارے ادارے کے تمام درجے کے رفقاء کار داد و تحسین اور شکر یہ کے مستحق ہیں۔ ان میں بالخصوص ڈاکٹر قاسم خورشید، ہیڈ ڈپارٹمنٹ آف لینگویجز اور سید عبدالعین، ہیڈ ڈپارٹمنٹ آف ٹیچر ایجوکیشن کی مخلصانہ اور مسلسل رہنمائی اور تعاون نے ترتیب و تالیف کے اہم امور کو بہت آسان کر دیا، ہم ان کے بھی شاکر و ممنون ہیں۔

ہم نے ہر زبان کی کتاب تیار کرنے کے لیے مضامین کے مستند علما اور ماہرین فن اور معروف قلم کاروں کی الگ الگ جماعتیں تیار کیں۔ دسویں جماعت کے لیے عربی کی ایک اصل درسی کتاب اور ضمیمہ کے طور پر ایک اضافی کتاب تیار کرائی گئی۔ ماہرین نے اس امر پر خاص توجہ دی ہے کہ کتابیں دور جدید کے نئے نئے بدلتے اور روز افزوں ترقی پذیر تقاضوں کے عین مطابق ہوں۔ مؤلفین و مرتبین کی جماعت کے ہر فرد کا ہم بے حد ممنون و شکر گزار ہیں۔ جنہوں نے اس علمی کام کے لیے اپنے مصروف ترین مشاغل کے باوجود وقت نکال کر اس کارگراں کو بطور احسن انجام دیا جیسا کہ ہمیں معلوم ہے فارسی زبان دنیا کی شیریں ترین اور سہل ترین زبانوں میں ایک ہے۔ اس لیے مرتبین نے خصوصی توجہ کے ساتھ کتابوں کی تیاری میں سہل، معلومات افزا اور دل انگیز زبان کا استعمال کیا ہے تاکہ نوآموزان فارسی زیادہ سے زیادہ دلچسپی لے سکیں اور اس زبان کو دشوار سمجھ کر براہ فرار اختیار کرنے والوں کو اپنی طرف راغب کر سکیں۔

ہمیں یقین ہے کہ کتابیں اپنے مقاصد میں صد فی صد مفید و کارآمد ثابت ہوں گی اور طلباء و طالبات کے

ذوق و شوق میں اضافے کا باعث بنیں گی اور ان کے حوصلے بڑھائیں گی۔ نظر ثانی کمیٹی اور صلاح کار کمیٹی کے معزز اراکین نے کتابوں کا بالاستیعاب مطالعہ فرمایا اور مفید و کارآمد مشورے دے کر کتاب کو بہتر بنانے کی کوشش کی۔ ہم ان تمام ماہر اراکین کے بھی شکر گزار ہیں۔ مزید برآں کتاب کی تیاری سے متعلق متعدد ورکشاپ میں گراں قدر مشوروں کے لیے ہم تمام شرکا کے ممنون کرم ہیں۔

بہار ٹکسٹ بک پبلیشنگ کارپوریشن لمیٹڈ پنڈ کے چیئرمین کا ہم خاص طور پر شکریہ ادا کرتے ہیں جن کی سرپرستی و رہنمائی میں کتابوں کی تیاری سے لے کر ان کی طباعت تک کے تمام مراحل آسانی طے پاسکے۔

کتابوں سے استفادہ کرنے والے طلباء و طالبات، اساتذہ گرامی اور فارسی زبان و ادب سے علاقہ مندی رکھنے والوں کے مثبت اور مفید مشوروں کے ہم منتظر رہیں گے اور شکریہ کے ساتھ ان کے ضروری مشوروں پر کتاب کی دوسری اشاعت میں ان کی ممکن اصلاح کر دی جائے گی۔ انشاء اللہ۔

حسن وارث

ڈائریکٹر

ایس۔ سی۔ ای۔ آر۔ ٹی، بہار، پنڈ

زیر سرپرستی

- جناب حسن وارث
- ڈاکٹر، ایس. سی. ای. آر. ٹی، بہار
- ڈاکٹر قاسم خورشید، صدر، لیٹو کوجر ڈپارٹمنٹ،
- ایس. سی. ای. آر. ٹی، بہار
- جناب رگھونش کمار
- ڈاکٹر (اکادمک) بہار اسکول آف ایڈمیشن بورڈ (سینئر سکندری)، پٹنہ
- ڈاکٹر سید عبدالعزیز، صدر، ٹیچرس ایجوکیشن
- ایس. سی. ای. آر. ٹی، بہار

مرتبین

- ڈاکٹر سید شاہ شمیم الدین احمد منجمی، صدر شعبہ عربی اور فاضل کالج، پٹنہ سٹی
- ڈاکٹر محمد حبیب الرحمن، صدر شعبہ عربی، علامہ اقبال کالج، بہار شریف، نالندہ
- رضا احمد ندوی، استاد، مدرسہ اصلاح المسلمین، پٹنہ
- ڈاکٹر سرور عالم ندوی، استاد شعبہ عربی پٹنہ یونیورسٹی، پٹنہ
- محمد نافع غارنی، استاد، مدرسہ سبیل الفلاح، جالے، دربھنگہ
- ڈاکٹر کلیل اختر، استاد شعبہ عربی اور فاضل کالج، پٹنہ سٹی

پروگرام کنویز

محمد امتیاز عالم، لکچرر، ایس. سی. ای. آر. ٹی، بہار، پٹنہ

تجزیہ کار

- ڈاکٹر حسن رضا خاں، ڈائریکٹر ادارہ تحقیقات عربی و فارسی، پٹنہ
- ڈاکٹر عتیق الرحمن (ریٹائرڈ)، اے. ایل. آئی. او. خدا بخش لائبریری، پٹنہ



الفهرس

١	من القرآن الكريم	:	الدرس الاؤل
٥	خبر الأذان	:	الدرس الثاني
٩	ذكر حفرة زمزم	:	الدرس الثالث
١٢	المحادثة بين الاصدقاء	:	الدرس الرابع
١٥	الحوار بين الاب والبنات	:	الدرس الخامس
١٨	الكهراء	:	الدرس السادس
٢١	مولانا يحيى على الصادق قورى	:	الدرس السابع
٢٥	طرف فكاھية	:	الدرس الثامن
٣٠	قطب الدين الايبك سلطان الهند	:	الدرس التاسع
٣٦	رضاء جميع الناس غاية لا تدرك	:	الدرس العاشر



الدرس الاول

من القرآن الكريم

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

﴿سورة العصر﴾

وَالْعَصْرِ اِنَّ الْاِنْسَانَ لَفِيْ خُسْرٍ- اِلَّا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا وَعَمِلُوْا الصّٰلِحٰتِ وَتَوَاصَوْا بِالْحَقِّ وَتَوَاصَوْا بِالصَّبْرِ-

﴿سورة الكوثر﴾

اِنَّا اَعْطَيْنٰكَ الْكُوْثَرَ- فَصَلِّ لِرَبِّكَ وَاَنْحَرْ- اِنَّ شَانِئَكَ هُوَ الْاَبْتَرُ-

﴿سورة النصر﴾ XXX

إِذَا جَاءَ نَصْرُ اللَّهِ وَالْفَتْحُ وَرَأَيْتَ النَّاسَ يَدْخُلُونَ فِي دِينِ اللَّهِ أَفْوَاجًا - فَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ وَاسْتَغْفِرْهُ - إِنَّهُ كَانَ تَوَّابًا -

﴿سورة القدر﴾ XXX

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ - وَمَا أَقْبَلَتْكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ - لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِّنْ أَلْفِ شَهْرٍ - تَنْزِيلُ الْمَلَكَةِ وَالرُّوحِ فِيهَا بِإِذْنِ رَبِّهِمْ مِّنْ كُلِّ أَمْرٍ سَلَامٌ هِيَ حَتَّى مَطَلَعِ الْفَجْرِ -

حل لغات : سورة العصر

العصر	-	زمانہ
خُسْر	-	نقصان دیکھانا
الصالحات	-	نیک کام (صالحہ کی جمع)
تواصوا	-	ایک دوسرے کو وصیت کی / بیعت کی

ہم نے دیا

اعطينا



سورة الكوثر

نظمية الدروس العربية، عربي كالمعتمدي (ہم نے درج دہم)

حوض کوثر، بڑی بھلائی	-	الکوثر
آپ نماز پڑھیے	-	صَلِّ
آپ قربانی کیجیے	-	أَنْحَرْ
دُشمن	-	شَانِئًا
بے نام و نشان	-	إِبْرًا

سورة النصر

اذا	-	رَجُلٍ (مستقبل کے لیے)
نصر	-	مَدْعًا
رأيت	-	آپ نے دیکھا
افواجا	-	جوق در جوق (فوج کی جمع)
سبح	-	آپ تسبیح بیان کیجیے
استغفر	-	آپ مغفرت چاہیے
توآبا	-	توبہ قبول کرنے والا

سورة القدر

انزلنا	-	ہم نے نازل کیا / اتارا
ليلة القدر	-	قدر کی رات / شب قدر
ادری	-	اس نے بتایا
الف	-	ہزار
شمہر	-	مہینہ



تنزل	-	آتتے ہیں
الملئكة	-	فرشته
الروح	-	حضرت جبرئیل
اذن	-	اجازت
مطلع الفجر	-	فجر (صبح صادق) کا طلوع ہونا



تذکرہ
انبار
ح

